



1553 ผู้แทนองค์การการศึกษาอิสลามนานาชาติ "ญามิอะตุลมุศฏอฟา อัลอะลอะนียะฮ์" ประเทศไทย

Stories of the prophets / by Muhammad Sadeq Rahamti; translator Isa KanoKhong. Qum: AI-Mustafa International Translation and Publication Center, 2019 = 1397. 978-600-429-578-9	عنوان و نام پدیدآور: مشخصات نشر: شابک:
وضعیت فهرست نویسی: فیبیا نماینده: نمایندگی جامعه المصطفی العالمیه در تایلند. تایلندی.	مرجع تولید: پادداشت:
عنوان به فارسی: تاریخ پیامبران Stories of the prophets عنوان اصلی: استوریز آو..	پادداشت: پادداشت: آوانویسی عنوان:
قرآن -- قصه‌ها: Qur'an stories پیامبران -- داستان: Prophets -- Fiction	موضوع: موضوع:
رحمتی، محمدصادق، ویراستار؛ Rahmati, Muhammad Sadiq کانوکخونگ، عیسی، مترجم؛ KanoKhong, Isa	شناسه افروده: شناسه افروده:
297/156	رده بندی دیویی:
BPA88/الف55 1397	رده بندی کنگره:
5522814	شماره کتابشناسی ملی:

© AI-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

پرورشگاه کتاب

ผู้เขียน: มุฮัมมัด ซอดีค เรฮามตี

ผู้แปล: อีซา คานอกอง

ปีที่พิมพ์: ครั้งที่ 1 ปี พ.ศ. 2562

จำนวนที่พิมพ์: 500 เล่ม

Publisher: AI-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

Printing: Narenjestan - Tehran

ISBN: 978-600-429-578-9

تاریخ پیامبران

تهیه و تنظیم: محمدصادق رحمتی

مترجم: عیسی کانوکخونگ

چاپ اول: ۱۳۹۷ ش / ۲۰۱۹ م / ۱۴۴۰ ق  
ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

چاپ: نارنجستان < قیمت: ۳۰۰۰۰۰ ریال < شمارگان: ۵۰۰

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

► Alley No. 18, Muallim Gharbi Street (Hujjatiyeh), Qom, Iran  
Tel: +98 25 378 36 134 Tel-Fax: +98 25-37839305-9 (Ext 105)

► Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salarayah, Qom, Iran  
Tel: +98 25-32133106

🛒 <http://buy-pub.miu.ac.ir>     @pub\_almustafa

# ประวัติบรรดาศาสดา

**ผู้เขียน:**

มุฮัมมัด ซอดิก เราะอ์มาตี

**ผู้แปล:**

อัสฮา กบกาพงษ์



*Al-mustafa International  
Translation and Publication Center*

## *Publisher,s Forward*

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolvement. When the seeds of the “questions” are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions. This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those “questions” are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good, capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields; these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We highly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

*Al-Mustafa International  
Publication and Translation Center*

# คำนำผู้จัดพิมพ์

ด้วยพระนามแห่งอัลลอฮ์ ผู้ผู้ทรงกรุณาปรานี ผู้ทรงเมตตาเสมอ

อันที่จริงแล้วประวัติศาสตร์ คือการเดินทางสู่อดีต เพื่อศึกษาความรุ่งเรือง ความเสื่อมถอยและอื่น ๆ ของชีวิตที่ผ่านประสบการณ์มาแล้ว ประวัติศาสตร์คือ สิ่งที่น่าทึ่งของเรื่องราวที่ผ่านมาสู่ปัจจุบัน เมื่อเราทำความรู้จักกับมันก็จะทำให้เราสร้างปัจจุบันให้ดีกว่าอดีตที่ผ่านมา ชีวิตของมนุษย์เริ่มขึ้นนับตั้งแต่วันที่เขาได้เหยียบโลกใบนี้ มีเรื่องราวต่างๆ มากมายที่คุณควรแก่การศึกษาและเรียนรู้ แต่ในระหว่างนี้การศึกษาประวัติศาสตร์ของบรรดาศาสดานั้นมีความหอมหวานอีกอย่างหนึ่ง ประวัติศาสตร์ของบรรดาศาสดา เป็นเรื่องราวแห่งความรัก มิตรภาพและการให้เกียรติแก่มนุษย์ด้วยกัน ประวัติศาสตร์ของบรรดาศาสดา มีเรื่องราวของความอดทน การยืนหยัดในการเผชิญกับความยากลำบากต่างๆ และความเพียรพยายามเพื่อให้ไปถึงยังความผาสุกที่แท้จริง

หนังสือ ประวัติศาสตร์บรรดาศาสดา ซึ่งได้ถ่ายทอดออกมาเป็นภาษาเรื่องเล่า โดยมุฮัมหมัด ซอดิก เราะห์มะตีเป็นการอธิบายถึงมุมหนึ่งจากประวัติศาสตร์อันเจิดจรัสสำหรับเยาวชน เมื่อพวกเขาได้เดินทางสู่อดีตก็จะได้นำมาสร้างอนาคตให้สดใสและพบกับความผาสุก และต้องขอขอบ คุณอ้อชา กนกหงษ์ ที่ได้ให้เกียรติแปลผลงานชิ้นนี้

คอลิกพูร

ผู้แทนองค์การการศึกษาอิสลามนานาชาติ ประจำประเทศไทย

"ญามิอะตุลมุศฎอฟา อัลอาละมียะฮ์"

# สารบัญ

	หน้า
ศาสตร์านุห์ (อ.)	8
ศาสตร์าสุไลมาน (อ.)	20
ศาสตร์าอิบรอฮีม (อ.)	28
ศาสตร์าอิสมาอีล (อ.)	48
ศาสตร์ายูซุฟ (อ.)	58
ศาสตร์ามูซา (อ.)	101
ศาสตร์าอิซา (อ.)	143